

آبی به سمت آسمان. نارنجی به سمت ران.

نحوه استفاده از تزریق‌کننده‌های خودکار EpiPen® و EpiPen Jr®
تزریق‌کننده خودکار EpiPen® را از لوله حامل خارج کرده 2 مرحله ساده زیر را دنبال کنید:

- دستگاه را طوری نگه دارید که نوک نارنجی آن رو به پایین باشد
- درپوش ایمنی آبی‌رنگ را مستقیم به سمت بالا بکشید و آن را بردارید - از خم کردن یا پیچاندن آن خودداری کنید



- نوک نارنجی را در وسط قسمت بیرونی ران پا قرار دهید
- تزریق‌کننده خودکار را بچرخانید و محکم وارد ران پا کنید تا صدای "تق" بدهد
- 3 ثانیه تمام همان جا نگه دارید



حفاظت توکار سوزن

- پس از تزریق، درپوش نارنجی به طور خودکار بیرون می‌آید تا سوزن به هیچ وجه در معرض آلودگی قرار نگیرد.



پس از استفاده از EpiPen®، باید بلافاصله تحت مراقبت پزشکی قرار بگیرید یا به بخش اورژانس مراجعه کنید. تا 48 ساعت بعد باید در نزدیکی مراکز درمانی باشید یا جایی باشید که بتوانید با 911 تماس بگیرید.



Trusted for over 25 years.

آگاه باشید. آماده باشید.

برای انجام امور زیر، به سایت مشتریان به آدرس **EpiPen.ca** رجوع کنید:

- ثبت نام برای سرویس رایگان یادآوری زمان انقضا
- درخواست سایر بسته‌های آموزشی و بروشورهای آموزشی رایگان EpiPen® برای اعضای خانواده، دوستان و پرستاران
- آشنایی با علائم و نشانه‌های آنافیلاکسی
- ثبت نام برای دریافت ایمیل‌های به‌روزرسانی دوره‌ای در خصوص منابع جدید

سایر منابع و اطلاعات

- Food Allergy Canada: foodallergycanada.ca
- Allergy Asthma Information Association: aaia.ca
- Allergy, Asthma & Immunology Society of Ontario: allergyasthma.on.ca
- Allergies Québec: allergies-alimentaires.org
- The Association of Allergists and Immunologists of Québec: allerg.qc.ca

تزیق‌کننده‌های خودکار EpiPen® و EpiPen Jr® (مخصوص اپی‌نفرین) به منظور درمان اورژانسی واکنش‌های آنافیلاکتیک در بیماران با ریسک بالای آنافیلاکسی، از جمله افرادی که سابقه واکنش‌های آنافیلاکتیک دارند، مورد استفاده قرار می‌گیرد. انتخاب دوز صحیح متناسب با وزن بدن بیمار انجام می‌شود.

تزیق‌کننده‌های خودکار EpiPen® و EpiPen Jr® فقط برای درمان کمکی اورژانسی طراحی شده است. این تزیق‌کننده‌ها جایگزین دیگر مراقبت‌های پزشکی یا بیمارستانی نیست، پس از انجام تزیق، بیمار باید بلافاصله تحت مراقبت پزشکی قرار گیرد یا به بخش اورژانس مراجعه کند. بیمار باید تا 48 ساعت بعد در نزدیکی مراکز درمانی باشد یا جایی باشد که بتواند با 911 تماس بگیرد. به منظور اطمینان از مناسب بودن این محصول برای شما، همواره برچسب را بخوانید و دستورالعمل‌ها را دنبال کنید. لطفاً برای مطالعه هشدارها و نکات احتیاطی، عوارض جانبی و دستورالعمل‌های کامل در زمینه دوز و نحوه استفاده، به دفترچه اطلاعات مصرف‌کننده در بسته محصول رجوع کنید.

این برچگه اطلاعات EpiPen® عیناً از روی APS مورد تایید PAAB ترجمه شده است.



Trusted for over 25 years.

© 2018 Pfizer Canada Inc., Kirkland, Quebec H9J 2M5
شماره رایگان: 1-877-EPIPEN1 (1-877-374-7361)
EpiPen® و EpiPen Jr® علامت تجاری ثبت شده Mylan, Inc. است که مجوز انحصاری آن در اختیار Mylan Speciality, L.P. (شرکت وابسته تحت مالکیت کامل Mylan, Inc.) قرار گرفته است؛ دارنده مجوز فرعی:
2M5 Kirkland, Quebec H9J 2M5 Pfizer Canada Inc.

PP-EPI-CAN-0116

MEMBER OF
INNOVATIVE MEDICINES CANADA

